

CS 主编/孙宏开

中国新发现语言研究丛书

波拉语研究

戴庆厦 蒋颖 孔志恩/著

民族出版社

H259
4

中国新发现语言研究丛书

波拉语研究

戴庆厦

蒋

颖

孔志恩

著

民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

波拉语研究 / 戴庆厦, 蒋颖, 孔志恩著. - 北京: 民族出版社, 2007. 11

(中国新发现语言研究丛书 / 孙宏开主编)

ISBN 978 - 7 - 105 - 08993 - 2

I. 波… II. ①戴… ②蒋… ③孔… III. 景颇族—民族语—研究 IV. H259

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 173991 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.mzchs.com>

北京金若龙文化公司微机照排 文阁印刷厂印刷

各地新华书店经销

2007 年 11 月第 1 版 2007 年 11 月北京第 1 次印刷

开本: 850 毫米 × 1168 毫米 1/32 印张: 11.25 字数: 300 千字

印数: 0001 - 1300 册 定价: 50.00 元

ISBN 978 - 7 - 105 - 08993 - 2 / H · 632 (汉 173)

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

(汉文编辑二室电话: 010 - 64228001; 发行部电话: 010 - 64211734)

中国社会科学院重大课题

《中国新发现语言研究丛书》

编审委员会

主 编：孙宏开

副主编：徐世璇

成 员：「以姓氏笔画为序」

马学良

王 均

王辅世

毛宗武

孙宏开

陈宗振

欧阳觉亚

胡增益

徐世璇

黄 行

梁 敏

照那斯图

戴庆厦

序

中国是一个统一的多民族、多语言的社会主义国家。中国共产党和中国政府坚持民族平等和语言平等政策，历来重视少数民族语言的调查研究，为此从20世纪50年代开始，国家就组织了大批人力、物力和财力，对少数民族语言进行广泛和深入的调查研究，取得了很大的成绩，发现了不少新的语言。五六十年代的语言调查成果，曾作为国家“六五”重点项目写成《中国少数民族语言简志》丛书，列入国家民委民族问题五种丛书之一，于1980年至1987年正式出版。

20世纪80年代以来，中国改革开放政策的实施和实事求是思想路线的贯彻，促进了民族语文事业新的繁荣和发展，也为民族语文研究工作者开拓了思路，提供了机遇。在此期间，民族语文研究工作者深入边疆、山区、海岛，又陆续发现了一批鲜为人知的语言。这些语言使用人口不多，往往不为人们注意，但它们都具有较高的科学研究价值，尤其是一些使用人口越来越少的语言，亟须抓紧时间调查，以保存这些可贵的语言材料。为此，我们从1992年开始在中国社会科学院和国家社会科学规划机构的支持下，对这些语言逐个进行系统、深入、全面的调查，已经取得了一批研究成果，并决定以《中国新发现语言研究丛书》的形式陆续出版。

我们认为，新发现语言的系统调查、深入研究与及时刊布，对于进一步了解国情；对于发展语言科学，推动民族语文研究的进一步发展；对于丰富祖国的文化宝库，繁荣各民族文化；对于

深入研究各民族的关系，进一步做好民族工作，促进和发展社会主义民族大家庭的团结和进步，都是大有裨益的。

在编辑出版本丛书的过程中，我们得到了全国哲学社会科学规划办公室、中国社会科学院科研局、中国社会科学院民族学与人类学研究所、上海远东出版社、中央民族大学出版社、民族出版社和世界少数民族语文研究院东亚部（SIL East Asia Group）的支持和帮助，在此谨向他们表示衷心的感谢！

《中国新发现语言研究丛书》

编审委员会

1996年1月

第一张 绪 论

波拉语是景颇族使用的一种支系语言，属汉藏语系藏缅语族缅语支。它与缅甸语、阿昌语、载瓦语、勒期语、浪速语等组成缅语支，在缅语支内独具特色。在同语支的不同语言之间，波拉语与浪速语最为接近，其次是接近于缅甸语。各地波拉语基本一致，无方言差别。波拉语在藏缅语族内部有其独特性，加上它是一种只有 500 余人使用的语言，在语言学理论研究上、特别是在藏缅语族缅语支的历史比较上，都具有一定的价值。

本书主要以云南省德宏傣族景颇族自治州潞西市三台山乡孔家寨的波拉语为依据，从语音、词汇、语法等方面分析波拉语的基本情况。绪论部分介绍了波拉人的社会背景情况和波拉语的基本特点。后附词汇、例句和长篇语料。本书是作者在三次田野调查的基础上整理而成的。

的融合与分化，后来其中的一支形成今日的景颇族共同体。他们的先民最早居住在青藏高原南部，大约从唐代起逐渐南迁，明清时期进入今云南省德宏傣族景颇族自治州。由于族源的联系，景颇族几种语言与别的氏羌系统语言如藏、羌、彝、纳西等语言都存在亲属关系，同属汉藏语系藏缅语族。

中华人民共和国成立前，景颇族社会处于农村公社向阶级社会过渡的阶段。大多数地区已实行山官制。每一个山官辖区就是一个农村公社。私有制已经确立，但社村范围内的荒山、荒地仍属村社共有。景颇族已进入父系社会，家庭实行一夫一妻制。婚姻关系通行单方姑舅表婚，即姑家男子必须娶舅家女子，但舅家

(VI) 五、名词的使用	外同	一 (59)
(81) 六、名词的重叠	同变	二 (61)
(100) 第三节 代词	外同	三 (62)
(115) 一、人称代词	音替	四 (62)
二、指示代词		(68)
(125) 五、疑问代词	五	同 章三 (68)
(125) 第三节 数词	同音同	一 章四 (68)
引言		(1)
(125) 五、序数	同音同	二 (76)
第一章 绪论	同音同	一 (1)
(1) 第一节 波拉人是景颇族的一个支系	同音同	一 (1)
(1) 第二节 波拉语是景颇族的一种支系语言	同音同	二 (5)
(125) 一、名量词	同音同	一 章三 (9)
第二章 语音	同音同	一 (7)
(1) 第一节 声母	同音同	二 (7)
(125) 一、声母表	同音同	一 章四 (7)
(125) 二、声母例词	同音同	二 (8)
(125) 三、声母说明	同音同	三 (9)
(1) 第二节 韵母	同音同	二 (9)
(125) 一、韵母表	同音同	一 章四 (10)
(125) 二、韵母例词	同音同	二 (10)
三、韵母说明		(13)
(1) 第三节 声调	同音同	一 章五 (15)
(125) 一、声调的调值及例词	同音同	一 章五 (15)
(125) 二、声调说明	同音同	二 章五 (15)
(1) 第四节 音节结构	同音同	二 (16)
(1) 第五节 语流音变	同音同	三 (17)
(125) 七、节 副词	同音同	一 章四 (14)

一、弱化	(17)
二、变调	(18)
三、同化	(20)
四、增音	(21)

第三章 词 汇

第一节 词的结构

(1) 一、单纯词	(22)
-----------------	------

二、合成词	(22)
-------------	------

(2) 第二节 四音格词

(1) 一、按音节结构分类	(31)
---------------------	------

(2) 二、按构词方式分类	(33)
---------------------	------

第三节 借 词

(7) 一、借词的分类	(37)
-------------------	------

(7) 二、借词的使用	(41)
-------------------	------

(8) 第四节 词义关系

(8) 一、同音词	(42)
-----------------	------

(9) 二、同义词	(43)
-----------------	------

(9) 三、多义词	(43)
-----------------	------

(10) 四、反义词	(44)
------------------	------

(10) 五、近义词	(45)
------------------	------

第四章 词 法

(11) 第一节 名 词

(11) 一、名词的分类	(47)
--------------------	------

(16) 二、名词的性	(53)
-------------------	------

(17) 三、名词的数	(53)
-------------------	------

四、名词的领属	(59)
---------------	------

五、名词的使用	(59)
六、名词的重叠	(61)
第二节 代 词	(62)
一、人称代词	(62)
二、指示代词	(68)
三、疑问代词	(71)
第三节 数 词	(74)
一、基数	(75)
二、序数	(76)
三、倍数和分数	(76)
四、约数	(77)
第四节 量 词	(79)
一、名量词	(79)
二、动量词	(97)
第五节 动 词	(99)
一、动词的态	(99)
二、动词的趋向	(108)
三、动词的重叠	(109)
四、动词的名词化	(111)
五、存在动词与判断动词	(111)
六、助动词	(116)
七、动词的连动	(121)
八、几个特殊的动词	(122)
九、动词的主要特点	(123)
第六节 形容词	(124)
一、形容词的重叠	(124)
二、形容词的特点	(129)
第七节 副 词	(134)

(92) 一、程度副词	(134)
(10) 二、时间副词	(136)
(52) 三、范围副词	(139)
(52) 四、否定副词	(142)
(80) 五、语气副词	(144)
第八节 连 词	(148)
(42) 一、并列连词	(148)
(22) 二、递进连词	(150)
(82) 三、选择连词	(150)
(62) 四、假设连词	(150)
(72) 五、条件连词	(151)
(92) 六、因果连词	(152)
第九节 助 词	(153)
(70) 一、结构助词	(153)
(99) 二、体助词	(164)
(99) 三、谓语助词	(165)
(80) 四、语气助词	(170)
(109) 五、亲见、非亲见助词	(175)
第十节 叹 词	(176)
(111) 四、感叹词	(176)
第五章 句 法	(179)
第一节 短 语	(179)
(92) 一、并列短语	(179)
(52) 二、修饰短语	(187)
(42) 三、支配短语	(195)
(42) 四、补充短语	(197)
(92) 五、主谓短语	(198)
(42) 六、连动短语	(198)

七、同位短语	(200)
第二节 句子成分	(200)
一、主语	(200)
二、谓语	(202)
三、宾语	(205)
四、补语	(210)
五、定语	(211)
六、状语	(215)
第三节 句子类型	(219)
一、单句	(219)
二、复句	(230)
第四节 句子的语气	(246)
一、陈述句	(246)
二、疑问句	(249)
三、祈使句	(254)
四、感叹句	(256)
附录一：长篇语料	(257)
例文一、目瑙节的来历	(257)
例文二、寡妇和孤儿	(259)
附录二：词汇、短语	(263)
一、天文、地理	(263)
二、人体器官	(268)
三、地名、人物、亲属	(272)
四、动物	(275)
五、植物	(279)
六、食品	(284)

(七、衣着	(285)
(八、房屋建筑	(288)
(九、用品、工具	(290)
(十、文化娱乐	(297)
(十一、宗教、意识	(299)
(十二、方位、时间	(301)
(十三、数量	(305)
(十四、代替、指示、疑问	(310)
(十五、性质、状态	(312)
(十六、动作、行为	(317)
(十七、虚词	(341)
(十八、四音格词	(343)

后 记	(346)
-----------	-------

(一) 节... ..	(153)
(二) 节... ..	(164)
(三) 节... ..	(165)

四、语气助词	(170)
--------------	-------

(一) 节... ..	(179)
-------------	-------

(二) 节... ..	(179)
-------------	-------

(三) 节... ..	(179)
-------------	-------

第五章 句 法	(179)
---------------	-------

(一) 节... ..	(179)
-------------	-------

(二) 节... ..	(179)
-------------	-------

(三) 节... ..	(179)
-------------	-------

(四) 节... ..	(179)
-------------	-------

(五) 节... ..	(179)
-------------	-------

(六) 节... ..	(179)
-------------	-------

(七) 节... ..	(179)
-------------	-------

(八) 节... ..	(179)
-------------	-------

(九) 节... ..	(179)
-------------	-------

(十) 节... ..	(179)
-------------	-------

(十一) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十二) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十三) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十四) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十五) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十六) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十七) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十八) 节... ..	(179)
--------------	-------

(十九) 节... ..	(179)
--------------	-------

(二十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(二十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(二十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(三十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(三十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(四十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(四十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(五十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(五十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(六十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(六十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(七十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(七十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(八十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(八十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十) 节... ..	(179)
--------------	-------

(九十一) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十二) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十三) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十四) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十五) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十六) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十七) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十八) 节... ..	(179)
---------------	-------

(九十九) 节... ..	(179)
---------------	-------

(一百) 节... ..	(179)
--------------	-------

(一百零一) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零二) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零三) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零四) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零五) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零六) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零七) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零八) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百零九) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百一十) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百一十一) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十二) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十三) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十四) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十五) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十六) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十七) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十八) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百一十九) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百二十一) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十二) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十三) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十四) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十五) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十六) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十七) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十八) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百二十九) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百三十一) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十二) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十三) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十四) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十五) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十六) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十七) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十八) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百三十九) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百四十一) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十二) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十三) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十四) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十五) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十六) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十七) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十八) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百四十九) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百五十一) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十二) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十三) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十四) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十五) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十六) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十七) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十八) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百五十九) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百六十) 节... ..	(179)
----------------	-------

(一百六十一) 节... ..	(179)
-----------------	-------

(一百六十二) 节... ..</

第一章 绪 论

第一节 波拉人是景颇族的一个支系

波拉人是景颇族的一个支系。我国的景颇族主要分布在云南省德宏傣族景颇族自治州的潞西、瑞丽、陇川、盈江、梁河、畹町等县（市）山区，其余散居于怒江傈僳族自治州的泸水县，保山市的腾冲、昌宁等县，临沧市的耿马傣族自治县和普洱市的澜沧拉祜族自治县。景颇族人口有 130212 人（据 2000 年全国人口普查统计资料）。在境外的缅甸、印度等国也有分布，被称为“克钦（Kachin）”。

一般认为，景颇族的族源与古代氐羌有关。古代氐羌系统的部落集团，经过长期不断的融合与分化，后来其中的一支形成今日的景颇族共同体。他们的先民最早居住在青藏高原南部，大约从唐代起逐渐南迁，明清时期进入今云南省德宏傣族景颇族自治州。由于族源的联系，景颇族几种语言与别的氐羌系统语言如藏、羌、彝、缅等语言都存在亲属关系，同属汉藏语系藏缅语族。

中华人民共和国成立前，景颇族社会处于农村公社向阶级社会过渡的阶段，大多数地区已实行山官制。每一个山官辖区就是一个农村公社。私有制已经确立，但社村范围内的荒山、荒地仍属村社共有。景颇族已进入父系社会，家庭实行一夫一妻制。婚姻关系通行单方姑舅表婚，即姑家男子必须娶舅家女子，但舅家

男子不能娶姑家女子，形成“姑爷种”和“丈人种”的婚姻关系。反映在亲属称谓上，“舅父”和“岳父”同称，“舅母”和“岳母”同称。

景颇族的住房都是竹木结构的茅屋。主食是大米，少数地区是玉米。景颇族的服饰，男子一般着黑色对襟短衣，裤腿短而宽。外出时，腰挂长刀，背编制细致、图案精美的挂包。女子一般着黑色对襟或左襟短上衣，下着编织的花色艳丽的围裙，裹毛织护腿，喜欢佩戴银饰。景颇族能歌善舞，民间口传文学十分丰富。

过去，景颇族信仰万物有灵，认为万物皆有鬼灵，能给人带来祸福。为了趋吉避凶，祭祀鬼神的活动很多。祭祀善鬼，使其造福于人，保佑平安；祭祀恶鬼，使其不为害于人。因此，景颇族各支系语言的词汇里，都有不少鬼名及与祭鬼有关的词语。文学作品有不少也含有宗教色彩。

近代，在汉族和傣族先进生产技术和封建经济的影响下，景颇族开始有了犁耕农业，使用较先进的铁质农具，后来又学会了种水田，生产力进一步提高。所以景颇族各支系语言借用了不少汉语和傣语这方面的词汇。

景颇族分布在一个多民族杂居的地区。除了景颇族外，还有汉、傣、傈僳、阿昌、德昂等民族。傣族主要居住在坝区，景颇、傈僳、阿昌、德昂等民族则主要住在山区，汉族在山区、坝区都有分布。不同的民族大多是分寨而居，但也有几个民族杂居在一个寨子之中的。长期以来的交错杂居，不同民族互相影响、互相交流，形成了密切的语言关系和民族关系。

景颇族是一个多支系的民族，内部有景颇、载瓦、浪峨、勒期、波拉五个支系。当地汉族人称这些支系为大山（景颇）、小山（载瓦）、浪速（浪峨）、茶山（勒期）、波拉。不同的支系在民族特征上（除语言外），诸如经济形态、生产方式、婚丧嫁

娶、宗教信仰、民俗习惯以及心理特点等方面，均大致相同。支系之间通婚频繁，支系的差异主要表现在语言上，也就是说，语言差异是支系差异最重要的一个特征。

波拉支系自称 pə³¹la⁵⁵，他称是 po³¹no⁵¹，是景颇族中人数最少的一个支系。主要分布在云南省潞西、梁河、陇川等地。据统计，20 世纪 90 年代中国境内有波拉人 420 人，2005 年大约为 500 余人。具体分布在：潞西市的三台山乡引欠村和五岔路乡勐广村、弄弄村、项丘、西山乡板栽二组、城郊的桦树林等地；梁河县的邦外；陇川县的双窝铺、王子树、帕浪弄村等地。其中，波拉人聚居人口最多的是在潞西市的引欠和勐广。此外，在邻邦缅甸的九谷、帮卡帕铺也有波拉人分布，大约有 100 多人。帕铺有一家波拉人，180 余年前从中国移居缅甸，所操语言仍与国内的波拉语没有什么区别。

波拉支系多与景颇族其他支系杂居。其中，与浪速支系关系最为密切，传说波拉与浪速是兄弟两个，都是从老三江分流下来的。因为娶不着媳妇，他们的爹妈没办法，就叫哥哥、弟弟各自骑匹马往山边走。走上上面一条路的是丈人种，走下面一条路的是姑爷种。结果浪速是丈人种，波拉是姑爷种。丈人种只能嫁女儿，姑爷种只能娶亲。姑爷种要尊重丈人种，至今一般没有倒过来婚嫁的。如果有倒过来的，就要受处罚。这是为了血缘不混乱，水不倒流，保持好的人种遗传。

波拉人大都姓孔，如孔家寨十一家波拉人全部姓 tɕe³¹khaun³⁵“孔”。由于同姓不能结婚，波拉人一般只能同外支系结婚。不同支系结婚的家庭，父母双方各说各的语言，子女和父母交流时，分别用父母的语言，但子女以父亲的语言作为母语。以三台山乡孔家寨的婚配情况为例（见下文），孔家寨有 11 户波拉人，其中波拉支系与载瓦支系通婚的有 5 户，波拉支系与浪速支系通婚的有 6 户。

男主人人名	男主人支系	女主人支系
leʔjan ³⁵	波拉	载瓦
taŋ ⁵⁵ lon ³⁵	波拉	载瓦
tʃe ³¹ khɔ ⁵⁵	波拉	载瓦
thəŋ ³¹ nan ³⁵	载瓦	浪速
taŋ ⁵⁵ yɛ ⁵⁵	波拉	浪速
taŋ ^{55/31} khɔ ^{55/31}	波拉	浪速
tʃe ³¹ kham ³⁵	波拉	浪速
tʃe ³¹ tse ⁵⁵	波拉	浪速
lon ³⁵ khɔ ^{31/51}	波拉	载瓦
xɔ ⁵⁵ khɔ ³¹	浪速	波拉
lum ⁵⁵ khɔ ³¹	浪速	载瓦
khɔ ³¹ tse ³¹	浪速	载瓦
tʃe ³¹ lon ³⁵	波拉	载瓦
lɔ ³¹ xɔ ⁵⁵	波拉	浪速
kjuŋ ⁵⁵ tau ³⁵	浪速	载瓦
xɔ ⁵⁵ tsauŋ ⁵⁵	浪速	浪速
lau ³⁵ nɔ ⁵⁵	浪速	波拉
khɔ ³¹ tau ³⁵	浪速	浪速
tau ^{35/31} khɔ ^{31/51}	浪速	载瓦
lau ³¹ tsa ⁵⁵	浪速	载瓦
khɔ ⁵⁵ tʃe ³¹	波拉	浪速

不同支系组成的家庭，语言使用上一般是各说各的母语。由于波拉语与其他四种支系语言差别略大，所以要相处一段时间之后，才能被别的支系听懂。

波拉语使用人口仅有 500 余人，为什么还能保持得那么好？我们访问了一些波拉人，他们认为保不保留语言与保不保留支系特点密切相关，年龄越大，保存自己语言的观念越强。波拉人愿